



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 21. November 2019

Nr. 47/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

## DORFWEIHNACHT DELLFELD



Sonntag,  
01. Dezember 2019

ab 15.00 Uhr am Bürgerhaus

Unsere Vereine bieten an:

Glühwein, Kaffee, Sekt, diverse Schnäpse, Dornfelder Glühwein,  
Kinderpunsch, Weihnachtsgebäck, Kartoffelwaffeln, Waffeln,  
Pizza, Knödel mit Speckrahmsauce, Calamaris, Lachsschnitte,  
Flammkuchen, Flammkuchen süß mit Äpfeln u. Calvados,  
Viktor's russische Spieße mit Flûtes, rote und weiße Würste,  
Frikadellen, Saumagenburger, ungarisches Fladenbrot

... und das gute Kastanienbier



Der Nikolaus kommt abends  
gegen 18.00 Uhr.



Verantwortlich: Ortskartell Dellfeld

[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)

# Kreativ- Adventsmarkt

**Walshausen**

Dorfgemeinschaftshaus

**Sonntag, 24. 11. 2019**

11.00 bis 17.00 Uhr

*Kreatives von altbewährten  
und neuen Ausstellern*

Auch für das leibliche Wohl ist lecker  
gesorgt. Ein gemütliches Advents-  
Café bietet die 12. Klasse des  
Helmholtz-Gymnasiums  
Zweibrücken.

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!





Am

## **1. Adventswochenende**

findet in **Hornbach** wieder unser  
traditioneller **Weihnachtsmarkt** statt.

Offizielle Eröffnung ist am

**Samstag, 1. Dezember um 18 Uhr**

mit dem Fanfarenzug Schweyen.

Am **Sonntag, 2. Dezember** ist der Markt

**ab 11 Uhr** geöffnet.

Um 15 Uhr besucht der Nikolaus unsere Kleinen.

Wir freuen uns,

Sie am neuen Standort,

**Hauptstr. 3**

begrüßen zu dürfen.

# Weihnachtsmarkt

## Kleinbundenbach

Klein und fein, Bundebach lädt ein!  
Zum vorweihnachtlichen Weihnachtsmarkt,  
am 23. November ab 17:00 Uhr  
am Dorfgemeinschaftshaus.

Selbstgebackenes  
Weihnachtsgebäck

Punsch, Glühwein  
Bier, Kaltgetränke  
und Liköre

Geschenke  
Bastelartikel  
Adventskränze

Gegrilltes, Pommes  
Gulaschsuppe

Pulled-Pork-Burger

Honig, Kerzen  
Met & Bärenfang



**Ab 16:00 Uhr  
Kaffee und Kuchen  
im warmen!**

Es freut sich auf Ihren Besuch, die Gemeinde Kleinbundenbach und Vereine.

# Bechhofer Weihnachtsmarkt



15:00 Uhr Eröffnung der Stände durch den Ortsbürgermeister

15:30 Uhr Liedvorträge durch die Kinder der KiTa  
anschließend kommt der Nikolaus  
Danach Liedvorträge durch den Musikverein  
Bechhofen

**Auf Ihren Besuch freuen sich die mitwirkenden Vereine:**

*der Verkehrsverein & der Obst- und Gartenbauverein,  
der Förderverein der Grundschule,  
der Förderverein der freiwilligen Feuerwehr,  
sowie weitere örtliche Vereine und Privatpersonen.*

## Samstag, 30. November 2019

### Bechhofen, Dorfplatz

Der Dorfplatz ist an diesem Tag für den Verkehr gesperrt.



## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmernerdienst	nach Absprache

#### Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch	von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

### ■ Schwerbehindertenrecht

**Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung**  
Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält am 04.09. und am 13.11.2019 in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflagestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krottschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

#### Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

#### Revier Zweibrücken

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen zuständig. Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunn Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de
Info-Hotline der Finanzämter:	0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt  
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken  
Herzogstraße 13  
66482 Zweibrücken  
Tel: 06332/871- 564 oder 565  
Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

## ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,  
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

## ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559  
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

## ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

## ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUFEN

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld  
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach  
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach  
- Riedelberg - Walshausen  
66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon 116117  
Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:  
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr  
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr  
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:  
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.-Johannis-Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr  
bis Folgetag 07.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 Uhr  
bis Donnerstag 07.00 Uhr  
Freitags von 18.00 Uhr  
bis Montags 07.00 Uhr  
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr  
bis zum Folgetag 07.00 Uhr  
**Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)**

### Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen  
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

## ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.  
[s.domann@pflegeruf.net](mailto:s.domann@pflegeruf.net)

## ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

## ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleschweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler**

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflgestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflgestuetzpunkte.rlp.de

## ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

### ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.  
Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

## Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung: Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten: Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen: Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

## ■ VERSCHIEDENES

### ■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

### ■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/ 1445913

## ■ WIR GRATULIEREN

### Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



# Wir gratulieren

in der Zeit vom 25.11. bis 01.12.2019

## Altersjubiläen

### Althornbach

26.11. Frau Husner-Franck, Christine Turnstraße 14 Zum 70. Geburtstag

### Battweiler

30.11. Herr Obenauer, Wilfried Finkenstraße 7 Zum 70. Geburtstag

### Bechhofen

28.11. Herr Ruffing, Klaus Schillerstraße 17 Zum 70. Geburtstag

## Ehejubiläen

### Althornbach

28.11. Schäfer, Willi  
Schäfer, Monika Turnstraße 27 50 Jahre

### Kleinsteinhausen

28.11. Weidler, Willi  
Weidler, Ilona Im Großen Garten 3 50 Jahre

**Herausgeber:**

LINUS WITTICH Medien KG

**Druck:**

Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:**

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**
**amtlicher Teil:**

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

**redaktioneller Teil:**

 Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20

**Anzeigen:**

Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

## Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard**

**(Jugendleiter - 0176-24702549)**

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

**A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

**B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

**C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)**

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

**D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)**

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

**Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof**

**E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)**

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

**F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)**

Bechhofen Mittwoch 17:15 - 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)**

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**Schützen:** dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer

Tel.: 0160-5354183

### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr  
freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährigen geöffnet**.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

### Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11.00-13.00 Uhr

(14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja Mathias, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

### VT Contwig e.V.

**Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche**

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre)**,

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule)**,

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maike Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maike Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(vorher m. J.Frank & S.Trefz in Verbindung setzen leistungsturnen@vtcontwig.de)

**Eltern-Kind-Turnen (ab Laufalter bis 3 Jahre)**,

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher bitte Rücksprache mit michael.semar@vtcontwig.de)

**Volleyball (altersoffen)** bei S. Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)** bei T. Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 20:30-22:00 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [karin.reinshagen@vtcontwig.de](mailto:karin.reinshagen@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

**Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche**

**Montags und donnerstags 16.00-19.00 Uhr**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)**

### Jugendfeuerwehr Contwig:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095

**Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "Jugendrotkreuz"**

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.



Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860**

#### **Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

#### **Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Peter Leiner, Tel.-Nr. 0177/6659076

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: [Daniel-schumacher96@web.de](mailto:Daniel-schumacher96@web.de)

#### **Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

#### **Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsverein Zweibrücken/Contwig e.V**

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport?

Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)

HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)

HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)

HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter: [hfz-jugend@outlook.de](mailto:hfz-jugend@outlook.de)

Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

#### ● **Dellfeld**

##### **KV Dellfeld Jugend:**

##### **Interesse am Sportkegeln?**

##### **Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch von **16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

##### **Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren findet unser Training jeden Montag in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Schulturnhalle statt.

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch

##### **Jugendfeuerwehr Dellfeld:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

#### ● **Großsteinhausen**

##### **Mutter und Kindkreis:**

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

#### ● **Hornbach**

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040. Wir sind im Internet unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden, Email: [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de);**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Cross-Over: Montag, 25.11.19 um 18:30 Uhr

Konfirmandenunterricht: Dienstag, 26.11.19 um 17:00 Uhr

Teach-Us - Hausaufgabenbetreuung: Mittwoch, 27.11.19 um 16:00 Uhr

Präparandenunterricht: Mittwoch, 27.11.19 um 17:00 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 21.11. und 28.11.19 um 9:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 22.11. und 29.11.19 um 19:00 Uhr

#### **Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

##### **Angebote für Kinder und Jugendliche**

**AB 26.08.19: Geräteturnen für Schulkinder: Montag, 16:15 - 18:00 Uhr in der Schulturnhalle**

**Tanzmäuse ab 3 Jahren: Mittwoch, 16:45 - 17:30 Uhr in der Pirminius-halle**

**Kindertanzgruppe „Pir-Minis“ ab 6 Jahren: Mittwoch 17:30 - 18:15 in der Pirminius-halle.**

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)

##### **Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

##### **Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an. Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

#### ● **Käshofen**

##### **TTC Käshofen**

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

#### ● **Kleinbundenbach**

##### **Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

#### ● **Kleinsteinhausen**

##### **Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen**

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflichtung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

##### **FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

#### ● **Wiesbach**

##### **SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

##### **SV Wiesbach- Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer Verstärkungen für seine **Jugendmannschaften**.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:**

Kreisjugendpflegerin Jessica Junkes

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20

66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.junkes@vgzwland.de](mailto:j.junkes@vgzwland.de)



# KULTUR

## Stadt Zweibrücken

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
 Kursbeginn: laufend. Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.  
 Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren  
 Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten  
 Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fantasieschrift u.a.)

Termine: Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
 Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten  
 Leitung: Johannes Rebmann

#### Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine: Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin  
 Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind  
 Kursgebühr: Kurs 2, 55,00 EURO incl. Materialkosten  
 Kurs 4, 65,00 EURO incl. Materialkosten  
 Leitung: Liane Rößler

#### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.

Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr  
 Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten  
 Leitung: Iris Weiß

#### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Freitag 06.12.2019., 14.00 – 19.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 20,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

#### Kurs: Bildhauerei - Ytong

Termin: Freitag 06.12.2019., 14.00 – 19.00 Uhr  
 Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Raymond David

#### Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Workshop: Servietten – Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene. Anmeldung auch für externe Teilnehmer möglich.

Leitung: Eva Scheerer

#### Kindergeburtstag

Unter künstlerischer Leitung

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem, Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken. Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,

Gebühr: 150,00 €

incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden. Bei Filzen zzgl. Materialkosten je Kind 5,00 EURO

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

#### Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten

Mindestgebühr: 90,00 EURO

#### Mappenkurs

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

## AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzmland.de

### Standesamt geschlossen

Die Bevölkerung wird darauf hingewiesen, dass das Standesamt am **Dienstag, den 26.11.2019**, nachmittags geschlossen ist. Wir danken für Ihr Verständnis.

Standesamt Zweibrücken-Land

### Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr PHK Gab, hält am

**Donnerstag, den 28.11.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Nebengebäude der VG, Raum 1, eine Bürgersprechstunde ab. PHK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen sucht ab 01.01.2020 für die Kindertagesstätte eine

**Erzieher/in (m/w/d)**

bzw.

**Kinderpfleger/in (m/w/d)**

in Teilzeit (20 Wochenstunden). Das Beschäftigungsverhältnis ist unbefristet. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) - Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss-, Ausbildungs- und Arbeitszeugnissen, Weiterbildungszertifikate etc.)

**bis spätestens 30. November 2019 an**

**Verbandsgemeindeverwaltung**

**Zweibrücken-Land**

**Personalabteilung, zu Händen Frau Lintz**

**Landauer Str. 18-20**

**66482 Zweibrücken**

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzrechtliche Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

### 1.1 Ergänzung des Aufstellungsbeschlusses

Der Ortsgemeinderat beschließt, den Aufstellungsbeschluss vom 26.02.2018 dahingehend zu ergänzen, dass die Grundstücke Plan-Nr. 1998/3 sowie die außerhalb liegenden Grundstücke Plan-Nrn. 3173 und 3174 in den Geltungsbereich des Bebauungsplanes einbezogen werden. Die Aufstellung des Bebauungsplanes erfolgt im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 b i.V.m. § 13 a und § 13 BauGB.

**1.2 Abwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 b BauGB**  
Der Ortsgemeinderat beschließt die Abwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 b i.V.m. § 13 a und § 13 BauGB.

Die frühzeitigen Unterrichtungen und Erörterungen nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB sind bereits abgewickelt. Für die weitere Öffentlichkeitsbeteiligung wird die Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB durchgeführt. Für die weitere Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird das Verfahren nach § 4 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

### Nichtöffentlich

#### 2. Personalangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat beschließt in mehreren Personalangelegenheiten.

#### 3. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat beschließt in einer Grundstücksangelegenheit.

## Satzung vom 15.11.2019

### zur Änderung der Hauptsatzung der Ortsgemeinde Bechhofen vom 23.01.2001, zuletzt geändert durch Satzung vom 07.07.2017

Der Ortsgemeinderat Bechhofen hat auf Grund der §§ 24 und 25 Gemeindeordnung (GemO), der §§ 7 und 8 der Landesverordnung zur Durchführung der Gemeindeordnung (GemODVO), des § 2 der Landesverordnung über die Aufwandsentschädigung kommunaler Ehrenämter (KomAEVO) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

#### § 1

#### § 2 erhält folgende Fassung:

##### „Ausschüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat bildet folgende Ausschüsse:

Bauausschuss

Ausschuss für Jugend, Sport und Kultur

Rechnungsprüfungsausschuss

Haupt- und Finanzausschuss

Ausschuss für Demographie und Soziales

Umweltausschuss“

#### § 2

Die Änderung der Hauptsatzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Bechhofen, den 15.11.2019

gez., Sefrin, Ortsbürgermeister

Es wird auf § 24 Absatz 6 Gemeindeordnung (GemO) hingewiesen, wonach Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Verbandsgemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zweibrücken, den 15.11.2019

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

gez. Jürgen Gundacker, Bürgermeister

## Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen

### Bekanntmachung

Am Montag, den 2. Dezember 2019, findet um 18.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

#### Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Forstwirtschaftsplan 2020
2. Bestellung einer/eines Seniorenbeauftragten
3. Bildung des Umweltausschusses
4. Sanierung des Verbindungswegs am Sportplatz; Auftragsvergabe

Bechhofen, 15.11.2019

gez. Sefrin, Ortsbürgermeister



## ALTHORNBACH

**Ortsbürgermeister Bernd Kipp**

Tel. mobil 0160/98646476,

Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

**Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

## Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr PHK Gab, hält am

**Dienstag, den 26.11.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,**

im Dorfgemeinschaftshaus Bechhofen eine Sprechstunde ab. PHK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde. Hierzu ergeht herzliche Einladung.

## Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen

vom 04.11.2019

### 1. Bebauungsplan „Am Neupeter Hof“;

Der Ortsgemeinderat Bechhofen hat 26.02.2018 den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Am Neupeter Hof“ gefasst. Mittlerweile wurde bereits die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange durchgeführt. In diesem Zusammenhang sind noch weitere Abstimmungen der Planung im Detail erforderlich, so dass aktuell noch nicht über die Abwägung der Stellungnahmen bzw. eine endgültige Entwurfsfassung entschieden werden kann. Allerdings besteht nach jetzigem Planungsstand das Erfordernis, den Geltungsbereich auch auf das Wegegrundstück Plan-Nr. 1998/3 sowie auf die außerhalb liegenden Grundstücke Plan-Nrn. 3173 und 3174 auszudehnen. Auf letzteren Grundstücken sollen Maßnahmen für die Niederschlagsentwässerung festgesetzt werden.



## CONTWIG

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

### Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Contwig sucht ab 01.08.2020 für die neue Kindertagesstätte

#### mehrere Erzieher/innen (m/w/d)

in Vollzeit (39 Wochenstunden) und Teilzeit unbefristet.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) - Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst

#### Entgeltgruppe S 8a.

#### Sie verfügen über:

- Eine Berufsausbildung als Erzieher/in
- Begeisterungsfähigkeit für Innovation und konzeptionelle Arbeit
- Soziale Kompetenz und eine positive und wertschätzende Grundhaltung
- Fähigkeit zu einer vertrauensvollen Zusammenarbeit mit Eltern
- Kontaktfreudigkeit, zuverlässiges und verbindliches Auftreten
- Zusatzausbildung im Bereich Frühpädagogik sollte vorhanden sein bzw. die Bereitschaft zur Qualifikation und Fortbildung wird erwartet

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss-, Ausbildungs- und Arbeitszeugnissen, Weiterbildungszertifikate etc.)

**bis spätestens 27.12.2019** an:

Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
Personalabteilung  
Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

### Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Contwig sucht ab 01.08.2020 für die neue Kindertagesstätte Contwig

#### eine/einen Köchin / Koch (m/w/d)

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) Wirtschaftsdienst Entgeltgruppe E 5. Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 33 Stunden unbefristet.

#### Zu den Aufgabenbereichen gehören:

##### Speiseplangestaltung:

- Planung eines kindgerechten Speisenangebots nach DGE Standard.

##### Lebensmitteleinkauf und Vorratshaltung:

- Termingerechte Bestellung bzw. Besorgung der Lebensmittel im Rahmen des vorgegebenen Budgets.
- Wareneingangskontrolle
- Vorräumen und Einlagerung der Waren
- Einhaltung separater Lagerorte für Obst und Gemüse, Milchprodukte, Tiefkühlprodukte, Fleischprodukte, zubereitete und nicht zubereitete Speisen und Lebensmittel
- Einhaltung der Lagertemperaturen
- Zwischenlagerung (zum Beispiel von Nachspeisen, Salaten, vorbereitetem Fleisch und Fisch)

##### Zubereitung der Verpflegung:

- Fachgerechte, pünktliche Zubereitung des geplanten Menüs, bei Bedarf Zubereitung von Sonderkost für Personen mit Unverträglichkeiten und /oder Allergien

##### Betriebshygiene:

- Erstellung Anwendung und ggf. Weiterentwicklung des betriebseigenen Hygieneplans und HACCP-Systems, zuverlässige Durchführung der Dokumentationen, Sicherstellung der Küchenhygiene

##### Marketing:

- Planung und Durchführung von werbewirksamen Aktionen, z.B. für Eltern, Kommune, Öffentlichkeit, in Absprache mit der Kita-Leitung

##### Persönliche Anforderungen:

Sie haben eine Ausbildung zur Köchin/zum Koch mit mehrjähriger Berufserfahrung, die Fähigkeit, sich im Team zu integrieren, es zu bereichern und sich auf das Trägerleitbild einzustellen, Bereitschaft zur Unterstützung des pädagogischen Teams bei Projekten zu Ernährung, Lebensmittelkunde, etc., Bereitschaft zu regelmäßiger Fortbildung, Freude am Umgang mit Kindern, Nachweis der Erstbelehrung und Folgebelehrung nach Infektionsschutzgesetz, jährliche Schulung nach Lebensmittelhygiene-Verordnung.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss-, Ausbildungs- und Arbeitszeugnissen, Weiterbildungszertifikate etc.)

**bis spätestens 27.12.2019** an:

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land  
Personalabteilung  
Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Contwig sucht ab 01.08.2020 für die neue Kindertagesstätte in Contwig

### eine/einen Leiterin/Leiter (m/w/d) in Vollzeit.

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle mit einem Beschäftigungsumfang von derzeit 39 Stunden pro Woche unbefristet. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) **Entgeltgruppe S 13**.

Die Kindertagesstätte Contwig ist eine dreigruppige Einrichtung mit 65 Plätzen, davon werden 46 Kinder mit einem Ganztagsplatzangebot betreut. Der Betreuungsumfang umfasst 19 Krippenkinder und 46 Kinder von 3 bis 6 Jahren.

Die Aufgabe umfasst die Verantwortung für die gesamte pädagogische und organisatorische Arbeit.

#### Sie verfügen über:

- Eine Berufsausbildung als Erzieher/in mit Zusatzqualifikation oder Studium der Sozialpädagogik bzw. über einen vergleichbaren Studiengang nach der Fachkräfteverordnung Rheinland-Pfalz mit mindestens einjähriger Berufserfahrung
- Begeisterungsfähigkeit für Innovation und konzeptionelle Arbeit
- Soziale Kompetenz und eine positive und wertschätzende Grundhaltung
- Personalführungskompetenz und ggf. Leitungserfahrung
- Fähigkeit zu einer vertrauensvollen Zusammenarbeit mit Eltern
- Kontaktfreudigkeit, zuverlässiges und verbindliches Auftreten
- Sicherer Umgang mit dem PC und anderen Medien

#### Dann bieten wir Ihnen:

- Eine verantwortungsvolle und vielfältige Aufgabe sowie selbständiges Arbeiten
- Die Mitarbeit in einem engagierten Team
- Eine Leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD
- Regelmäßige Fortbildungen, fachliche Begleitung und Austausch

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss-, Ausbildungs- und Arbeitszeugnissen, Weiterbildungszertifikate etc.)

**bis spätestens 27.12.2019 an:**

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land  
Personalabteilung  
Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Contwig sucht ab 01.08.2020 für die neue Kindertagesstätte in Contwig

### eine/einen stellvertretende/n Leiterin/Leiter (m/w/d) in Vollzeit.

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle mit einem Beschäftigungsumfang von derzeit 39 Stunden pro Woche unbefristet. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) **Entgeltgruppe S 9**.

Die Kindertagesstätte Contwig ist eine dreigruppige Einrichtung mit 65 Plätzen, davon werden 46 Kinder mit einem Ganztagsplatzangebot betreut. Der Betreuungsumfang umfasst 19 Krippenkinder und 46 Kinder von 3 bis 6 Jahren.

Die Aufgaben umfassen die Unterstützung und Vertretung der Kindergartenleitung.

#### Sie verfügen über:

- Eine Berufsausbildung als Erzieher/in mit Zusatzqualifikation oder Studium der Sozialpädagogik bzw. über einen vergleichbaren Studiengang nach der Fachkräfteverordnung Rheinland-Pfalz mit min. einjähriger Berufserfahrung.
- Begeisterungsfähigkeit für Innovation und konzeptionelle Arbeit
- Soziale Kompetenz und eine positive und wertschätzende Grundhaltung
- Personalführungskompetenz und ggf. Leitungserfahrung
- Fähigkeit zu einer vertrauensvollen Zusammenarbeit mit Eltern
- Kontaktfreudigkeit, zuverlässiges und verbindliches Auftreten
- Sicherer Umgang mit dem PC und anderen Medien

#### Dann bieten wir Ihnen:

- Eine verantwortungsvolle und vielfältige Aufgabe sowie selbständiges Arbeiten
- Die Mitarbeit in einem engagierten Team
- Eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD
- Regelmäßige Fortbildungen, fachliche Begleitung und Austausch

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss-, Ausbildungs- und Arbeitszeugnissen, Weiterbildungszertifikate etc.)

**bis spätestens 27.12.2019 an:**

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land  
Personalabteilung  
Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.



## DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung

## Bekanntmachung der Ortsgemeinde Dellfeld

### über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Am Sportplatz“ gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie

- über die Gelegenheit zur öffentlichen Unterrichtung und Äußerung gemäß § 13 a Abs. 3 Nr. 2 BauGB

### und über die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes „Am Sportplatz“ gemäß § 13 a i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 und § 3 Abs. 2 BauGB

Der Ortsgemeinderat Dellfeld hat gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 13 a BauGB in der Sitzung am 16.04.2019 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Am Sportplatz“ beschlossen. Die Änderung erfolgt gemäß § 13a BauGB als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren.

Gemäß § 13 a i.V.m. § 13 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht gemäß § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

Ziel und Zweck der Planung ist die Festsetzung von Wohnbauflächen für den Bereich des Grundstückes Plan-Nr. 2758/121 der Gemarkung

Dellfeld. Der voraussichtliche Geltungsbereich umfasst das Grundstück Plan-Nr. 2758/121 sowie eine Teilfläche aus dem Grundstück Plan-Nr. 2758/125 der Gemarkung Dellfeld. Der Geltungsbereich kann auch der abgebildeten Lageskizze entnommen werden.

Gemäß § 13 a Abs. 3 Nr. 2 BauGB wird der Öffentlichkeit in der Zeit vom 22.11.2019 bis einschließlich 06.12.2019 Gelegenheit gegeben, sich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Bauabteilung, über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung zu unterrichten und sich zur Planung zu äußern. Der Entwurf des Bebauungsplanes „Am Sportplatz“ einschließlich Begründung liegt in der Zeit vom

**09.12.2019 bis einschließlich 17.01.2020**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Bauabteilung, Zimmer 309, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:

Montag, Mittwoch	von 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 16:00 Uhr
Dienstag	von 07:30 bis 12:00 Uhr, und 13:30 bis 15:00 Uhr
Donnerstag	von 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 18:00 Uhr
Freitag	von 08:00 bis 12:30 Uhr

Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen bei der Auslegungsstelle abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

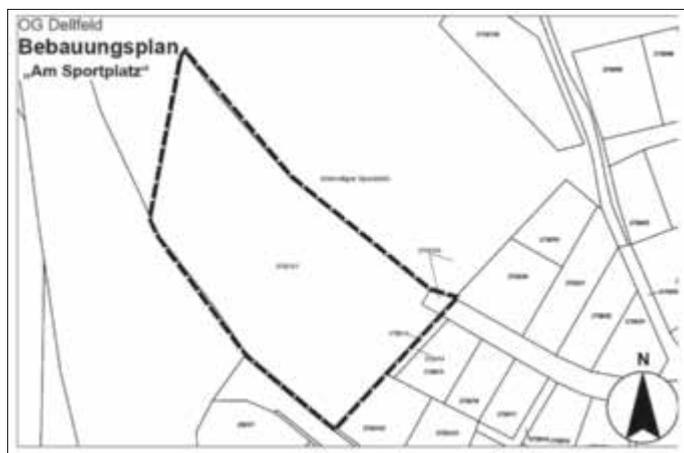
Die öffentlich ausliegenden Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB wie folgt im Internet eingestellt und zugänglich gemacht:

- Zentrales Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz  
Geoportal Rheinland-Pfalz unter [www.geoportal.rlp.de](http://www.geoportal.rlp.de)
- Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land unter [www.vgzwlnd.de](http://www.vgzwlnd.de)  
Pfad: >Rathaus/Verwaltung > Bürgerdienste/Bürgerservice  
>Bauen und Wohnen > Bauleitplanverfahren

Zweibrücken, den 18.11.2019  
gez Jürgen Gundacker, Bürgermeister

#### Anlage:

#### Lageskizze des Geltungsbereiches



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/9946007



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**  
Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: [dieter-glahn@t-online.de](mailto:dieter-glahn@t-online.de)  
[www.grossbundenbach.de](http://www.grossbundenbach.de)



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: [Schmitt.Volker@gmx.de](mailto:Schmitt.Volker@gmx.de)  
[www.Grosssteinhausen.de](http://www.Grosssteinhausen.de)



## HORNBACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • [www.klosterstadt-hornbach.de](http://www.klosterstadt-hornbach.de)



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Egon Gilbert**

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**

Tel. 06337/6278  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: [wo-ma-wagner@t-online.de](mailto:wo-ma-wagner@t-online.de)  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-2981120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung  
von ehrenamtlicher Hilfe



## MAUSCHBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



## RIEDELBERG

**Ortsbürgermeister Christian Schwarz**

Sprechstunde Mo. 19.00 - 19.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus  
Tel. 06339/4090010, Mail: [obm@riedelberg.de](mailto:obm@riedelberg.de)



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Christian Plagemann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. mobil: 0178/3325329



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, [www.derwalshausen.de](http://www.derwalshausen.de)

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 26. November 2019, findet um 19.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Walshausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

**Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:**

1. Bildung der Ausschüsse des Ortsgemeinderates
2. Aufstellung von Bebauungsplänen
  - 2.1 Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Längs dem Oberen Kornberg“
  - 2.2 Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Kornberg, 2. Erweiterung“
3. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2020
4. Dorfgemeinschaftshaus; Unterhaltungsmaßnahmen Walshausen, 18.11.2019  
gez. Veith, Ortsbürgermeister



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Klaus Buchmann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906  
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

**Gottesdienste Sa., 23.11.2019**

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe  
18.00 Uhr St. Peter: Vorabendgottesdienst

**So., 24.11.2019**

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe  
10.30 Uhr Heilig Kreuz: Hochamt zum Patrozinium  
16.30 Uhr Heilig Kreuz: Gottesdienst in polnischer Sprache

### Informationselternabend für Grundschülern

#### und Tag der offenen Tür mit Weihnachtsbasar

Am **Samstag, dem 30.11.2019**, findet an der Mannlich-Realschule plus ein **Tag der offenen Tür mit Weihnachtsbasar** statt. Dort können sich alle Eltern von Viertklässler/-innen und die Kinder selbst ein Bild von der Schule machen. Bei Führungen und Mitmachprojekten können Schülerinnen und Schüler die Räumlichkeiten erkunden und die Eltern bekommen ausführliche Informationen über die Gemeinsame Orientierungsstufe zwischen Mannlich-Realschule plus und Hofenfels-Gymnasium.

Diesem Tag der offenen Tür mit Weihnachtsbasar ist ein **Elterninformationsabend** zum pädagogischen Angebot der Mannlich-Realschule plus mit Gemeinsamer Orientierungsstufe zwischen Mannlich-Realschule plus und Hofenfels-Gymnasium am **Dienstag, 26.11.2019**, (19:00 Uhr) vorgeschaltet.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung (06332-972411/12).  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Anmeldewoche der neuen Fünftklässler für das Schuljahr 2020/21

**03. bis 07.02.2020**

Montag – Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr  
14.00 – 16.00 Uhr

Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

in der Mannlich-Realschule plus, Zeilbäumerstr. 8a, 66482 Zweibrücken

### Mittelpunktveranstaltung des Bauern- und Winzerverbandes Rheinland-Pfalz Süd e.v.

#### Kreisverband Pirmasens-Zweibrücken

Am **Donnerstag, 28. November um 20.00 Uhr** findet im Gasthaus „Zum Hannes“ in Niederhausen-Winterbach eine Mittelpunktveranstaltung des Bauern- und Winzerverbandes Rheinland-Pfalz Süd e.V. statt. Herr Uwe Bissbort, Kreisvorsitzender und Herr Lothar Ohliger, BWV berichten über das Agrarpaket, DüngeVO, Weiterentwicklung GAP u.a.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen

### Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

**Thema: Riesterrente**

#### Zulagen für 2017 jetzt beantragen

Noch bis zum 31. Dezember 2019 können Riester-Sparer die staatlichen Zulagen für 2017 bei der Zentralen Zulagenstelle für Altersvermögen (ZfA) beantragen. Danach verfällt der Anspruch auf die Zulagen für 2017.

Zulagen vom Staat

Für 2017 erhalten Riester-Sparer vom Staat 154 Euro Grundzulage sowie 300 Euro pro Kind, für vor 2008 geborene Kinder 185 Euro. Für junge Leute bis 25 Jahre, die einen Riester-Vertrag neu abgeschlossen haben, gibt es einen einmaligen Sonderbonus von 200 Euro. Eigener Mindestbeitrag notwendig

Nur wer einen Mindestbeitrag selbst einzahlt, bekommt die Zulagen in voller Höhe. Als Mindestbeitrag sind vier Prozent des Bruttoeinkommens des Vorjahres, abzüglich der zu erwartenden staatlichen Zulagen zu zahlen. Wer weniger einzahlt, bekommt die Zulage nur anteilig. Geringverdiener müssen eventuell sogar nur einen Sockelbetrag von 60 Euro zahlen, um die volle Zulage zu erhalten. Zahlen sie weniger, bekommen auch sie die Zulage nur anteilig.

Zulagen rechtzeitig beantragen

Die staatlichen Zulagen sind bei der Zentralen Zulagenstelle für Altersvermögen (ZfA) zu beantragen. Das kann der Riester-Sparer jedes Jahr selbst machen, muss dann aber auf Fristen achten. Wer seine Zulagen automatisch erhalten will, kann einen Dauerzulagen-Antrag stellen, sodass der Anbieter der Riesterrente für den Sparer jedes Jahr die Zulage beantragt. Dann sollte der Sparer seinen Anbieter aber informieren, wenn sich zum Beispiel bei Einkommen, Kindergeld oder durch Arbeitslosigkeit etwas geändert hat.

Übrigens: Wer sich jetzt noch für eine zusätzliche Altersvorsorge nach Riester entscheidet und den Eigenbeitrag einzahlt, bekommt noch die Zulagen für das ganze Jahr 2019.

Weitere Informationen gibt es auf [www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de).

## Integrierte Gesamtschule Thaleischweiler-Fröschen

**30.11.2019**  
**TAG DER TÜR**  
**OFFENEN 9 - 13 UHR**

#### Informationsveranstaltungen für die zukünftigen

11. Klassen: 25.11.2019 19:00 Uhr Neubau  
5. Klassen: 26.11.2019 19:00 Uhr Neubau



*Entdecke deine Fähigkeiten.*



IGS Thaleischweiler-Fröschen - Schulstraße 2 - 66987 Thaleischweiler-Fröschen - 06334 92230 - [www.igs-frosch.de](http://www.igs-frosch.de)

### LandFrauenkreisverband Südwestpfalz

Der LandFrauenkreisverband Südwestpfalz bietet am Sonntag, 15.03.2020 eine Fahrt nach Stuttgart zum Musical „Ghost – Nachricht von Sam“ an. Abfahrt: 09:00 Uhr, Zweibrücken, Festhalle und 09:30 Uhr, Pirmasens, Hbf. Der Teilnehmerbeitrag beträgt € 165,-, für Mitglieder: € 150,-. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Anmeldung bis 13.12.2019 bei Omnibus-Klein, 66482 Zweibrücken, Tel.: 06332 40513.



## ALTHORNBACH

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de); Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr.

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)

#### Freitag, 22. Nov.

18.00 Uhr Benefizkonzert, Klosterkirche Hornbach mit Jonathan Hartzendorf (Bariton) und Eunae Yun (Klavier), Lieder von Ralph Vaughan Williams und Max Kowalski

#### Sonntag, 24. Nov.

11.15 Uhr Ewigkeitssonntag-Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel (wir gedenken der Verstorbenen des letzten Kirchenjahres)

#### Mittwoch, 27. Nov.

20.00 Uhr kein Bibel- und Gebetskreis (Winterpause)

#### Donnerstag, 28. Nov.

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Die Erstbesteigung des Kilimanjaro (Kilimandscharo) durch Ludwig Portscheller, ein führerloser Bergsteiger, Referent: Herr Klaus Portscheller, Hornbach

#### Freitag, 29. Nov.

18.30 Uhr Kurzandacht, Klosterkirche Hornbach „Wort und Klang, Mensch und Gott“, (Liturgie: Laetitia Lauer und Anna Charlotte Seel, Klavier: Daniel Seel) mit Klaviermusik und Liedern von Johannes Brahms und Elton John

### Dorfadventskalender Althornbach

Es gibt noch freie „Adventsfenster- Termine“

Wenn Sie an dieser schönen Aktion teilnehmen möchten sind Sie herzlich willkommen. Sie können sich noch anmelden.

Miriam Schery, Tel. 01736875587

Herzlichen Dank U. Klein



## BATTWEILER

### Prot. Kirchengemeinde Battweiler

#### Gottesdienst

Sonntag, 24. November

9 Uhr Kirche Battweiler



## BECHHOFEN

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 21.11.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 23.11.

Martinshöhe 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung mit Beichtgelegenheit

Martinshöhe 9.00 Uhr hl. Messe

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse mit CANTATE

Sonntag, 24.11.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei mit Taufe von Leon Palm

Dienstag, 26.11.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet, 19.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 28.11.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**Email:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30 Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,

**Email:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**Email:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Frühshoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis 10-Jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr;**

**Teenietreff der 11-14-Jährigen von 17.30-19 Uhr**

**Jugendtreff ab 15 Jahren jeweils von 19-22 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 22.11, 06.12., 20.12., Weihnachtsferien

### Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Donnerstag, 21.11.

18.00 Uhr - Gitarrenkreis K in Lambsborn

Sonntag, 24.11.

9.00 Uhr - Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Gedenken der Verstorbenen des Kirchenjahres.

Montag, 25.11.

18.50 Uhr - Gitarrenkurs E in Lambsborn

20.00 Uhr - Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 26.11.

17.00 Uhr - Kinderkreis Kirchenspatzen

Freitag, 29.11.

17.00 Uhr - Präparandenunterricht

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

Email: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

### TuS Eintracht Bechhofen 1912 e.V.

Die nächsten Heimspiele in Bechhofen:

**E-Jugend**

Samstag, 23.11.2019

14:00 Uhr: SG Bruchhof/Bechhofen - SG FC Viktoria St. Ingbert

**E-Jugend**

Samstag, 30.11.2019

14:00 Uhr: SG Bruchhof/Bechhofen - FC Palatia Limbach 1

**C-Jugend**

Samstag, 30.11.2019

15:30 Uhr: JFG Königsbruch - SV Furrpach

**B-Jugend**

Sonntag, 01.12.2019

10:30 Uhr: JFG Königsbruch - SG Erbach

**Aktive**

Sonntag, 01.12.2019

12:45 SG Bechhofen/ Lambsborn Res. - SG Kübelberg/ Sand Res.

14:30 SG Bechhofen/ Lambsborn - SG Kübelberg/ Sand



## CONTWIG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Sonntag, 24.11.2019

10.30 Uhr: Amt als Jgd. für Alois und Rita Scherthan; Amt für die Lebenden und Verstorbenen des Kirchenchores (Pfr. Müller), musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor mit Ehrungen langjähriger Sänger

Dienstag, 26.11.2019

19.00 Uhr: Amt als 2. Sterbeamt für Alois Bärmann

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 27.11.2019

10.30 Uhr: Gottesdienst in Haus Sarepta

19.00 Uhr: Amt für Verstorbene (W.S.)

20.00 Uhr: Bastelabend der kfd

Freitag, 29.11.2019

15.15 Uhr: Erstkommunionunterricht

19.00 Uhr: Stiftamt für Elsa Maurer und Angehörige

#### Kath. Kirchengemeinde

#### Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 23.11.2019

18.30 Uhr: **Vorabendmesse**- Amt für Barbara Sefrin; Amt für Sabina Betz und Ruth Auer (Kpl. Schmitt), musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor Stambach, „Cantabile“ und „Blechwerk“

Donnerstag, 28.11.2019

19.00 Uhr: Heilige Messe

Freitag, 29.11.2019

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Pfarramt Contwig

20.11.19

18.00 Uhr Winterbach Gottesdienst zum Buß- und Bettag  
Pfarrerinnen/Pfarrer der Kooperation

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:** Frau Pfrin. Silke Gundacker  
Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

**Prot. Kindergarten Contwig:** Tel. 06332/5425

**Kirchendienerin Contwig:**

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6, 66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.



**Der Nikolaus kommt zu Ihnen nach Haus!**

**Liebe Eltern,**

In diesem Jahr bietet Ihnen das DRK wieder die Möglichkeit, dass Ihr Kind zu Hause vom Nikolaus und seinem Gehilfen Knecht Ruprecht besucht wird.

**Ihr Kind wird Augen machen!**

Wir sind am Freitag, den 6.12. 2019 von 16.00 bis 20.00 Uhr in Contwig unterwegs.

Es sind noch Termine frei, melden Sie sich einfach unter Tel. 06332 / 568860

Informationen über den genauen Ablauf erhalten Sie nach der Anmeldung.

**Wir würden uns freuen, auch Ihr Kind zu überraschen.**

Eine schöne Advents- & Weihnachtszeit wünscht Ihnen

**Deutsches Rotes Kreuz**  
Bereitschaft Contwig

**Jugendrotkreuz**

**Deutsches Rotes Team**

## LandFrauenverein Contwig

**Lesung im Rathaus Contwig – Wir laden ein!**

**Freitag, 29. 11. 2019, 19.00 Uhr**

In Zusammenarbeit mit der Gemeindebücherei und der Schreibgruppe „Wortspiel“ laden wir - wie jedes Jahr - zu einer Lesung ein.

Vorgestellt wird das neue Programm der Schreibgruppe. Motto: „Ein Missgeschick“. Kurze Inhaltsangabe: Die Ministerpräsidentin hat Christa (eine der drei schon bekannten Freundinnen) den „goldenen Putzlappen“ überreicht. Jetzt wird sie zu einer Fernsehsendung eingeladen um ihre Putztechniken vorzuführen und das vor laufender Kamera! Biggi und Dörte, die beiden anderen Freundinnen, stehen dem kritisch gegenüber. Die Freundinnen treffen sich in Christas Wohnzimmer, um die Sendung vorab durchzuspielen. Es hätte ja alles perfekt sein können, wenn während der Probe nicht eine Flasche Rotwein ins Spiel gekommen wäre .... Der Eintritt zu dieser heiteren Veranstaltung ist frei. „Verhungere unn verdorschte müsse na ah net“.

Voranmeldung wäre für unsere Organisation hilfreich; in der Bücherei oder heidrun.hiller@gmx.de

gemeindebuecherei.contwig@gmx.de

schreibwerkstatt@gmx.de oder telefonisch 06372/993930.

Wir freuen uns auf **alle**, die gerne oder auch gar nicht gerne putzen!

## SV Palatia Contwig 1920 e.V.

**Spiele am Wochenende**

**Samstag, den 23.11.2019**

14:30 Uhr (C-Jugend) JFV Westpfalz - SG Contwig/

16:00 Uhr (A-Jugend) SV Palatia Contwig I - SG Weinsheim

**Sonntag, den 24.11.2019**

13:00 Uhr (B-Klasse) FK Petersberg II - SV Palatia Contwig II

14:45 Uhr (A-Klasse) FK Petersberg - SV Palatia Contwig I

## Einladung zum Tannenbaumfest 2019



Der kommunale Kindergarten

„Das Haus der kleinen Freunde“

möchte Sie ganz herzlich

zum diesjährigen Tannenbaumfest,

**am Freitag, den 29.11.2019, um 17 Uhr**

an der Bachstraße (Stambach) einladen.

Die Kindergartenkinder begrüßen Sie mit einer kleinen Darbietung.

An diesem Abend können Sie sich mit Waffeln, Würstchen, Kinderpunsch und Glühwein stärken.

**Bitte bringen Sie für Glühwein und Punsch eine Tasse mit.**

**Auch der Nikolaus hat seinen Besuch angekündigt und wird die Kinder beschenken.**

Der Erlös des Festes kommt unseren Kindergartenkindern zugute.

Auf Ihr Kommen freut sich der Förderverein, der Elternbeirat und das Team der kommunalen Kindertagesstätte Contwig /Stambach.



## Angelfreunde Contwig e.V.

**Einladung zum**

# Fischessen

**am Sonntag  
1.12.2019**

**in der Fischerhütte im  
Contwiger Bärenal**

**Ab 10:00 Uhr  
Frühschoppen**

**Ab 11:30 Uhr  
erhalten Sie unsere bekannten Fischspezialitäten**

gebackener Seelachs, Forelle u. Calamares

## SC Stambach

### Spiele des Vereins:

**Herren - Meisterschaftsspiel**

**B-Klasse West ZW/PS**

SC Weselberg 2 - SC Stambach

Sonntag, den 24.11.2019, 13:00 Uhr



## DELLFELD

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

**Gemeinden:** St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

#### Gottesdienste:

**Samstag, den 23.11.2019**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Nünschweiler

**Sonntag, den 24.11.2019**

9.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kranzniederlegung in Petersberg

10.33 Uhr Eucharistiefeier mit Chor in Maßweiler

10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung in Thaleischweiler-Fröschen

**Dienstag, den 26.11.2019**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Thaleischweiler-Fröschen

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

**Mittwoch, den 27.11.2019**

10.30 Uhr Eucharistiefeier im Seniorenheim Thaleischweiler-Fröschen

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Petersberg

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

**Donnerstag, den 28.11.2019**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

#### Informationen:

##### Thaleischweiler-Fröschen:

Wir bereiten uns auf die schönste Wartezeit im Jahr vor und laden alle bastelfreudigen Kinder und Eltern zum vorweihnachtlichen **Bastelvormittag** ein. Wir basteln im Pfarrheim St. Margaretha am 23.11. von 10.00 – 12.00 Uhr. Zur besseren Planung freuen wir uns über eure/ihre Anmeldung im Pfarrbüro (Tel. 06334/1283) oder per Mail unter e.kimmle@pfarrbuero-cyriakus.de. Spenden für das Material sind willkommen.

##### Petersberg:

Die **erste Probe** für das **Krippenspiel** findet am 28.11. um 17.00 Uhr, in der Kirche in Petersberg statt. Die weiteren Proben werden an diesem Abend abgesprochen. Alle Kinder aus der Pfarrei Hl. Cyriakus, die Interesse haben, sind herzlich eingeladen! Weitere Info's bei Frau Kimmle (Tel: 0151-14879853).

##### Herzliche Einladung zum ökumenischen Bibel-Gespräch!

Gottes Wort hat Kraft! Gemeinsam die Bibel lesen, über den Text sprechen und entdecken, wieviel dieses Buch mit Leben zu tun hat - für jede/n anders. Das Bibel-Gespräch findet statt jeweils freitags um 19:00 Uhr im Pfarrheim St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen. Nächster Termin: **29.11.**

##### Thaleischweiler-Fröschen:

Am 30.11. findet in der Marienstraße der **Adventsmarkt** statt. Die Gemeinde bietet im Kellergeschoss des Pfarrheims Burger und Pommes, weißen Glühwein und verschiedene Kaltgetränke an. Eine Sitzgelegenheit ist vorhanden. Die Frauengemeinschaft bietet ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen an

#### Kontakte:

##### Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer

Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,

Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

**E-Mail:** pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

##### Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Mittwoch von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

##### Im November nicht besetzt!

**E-Mail:** egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

##### Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.30 Uhr - 19.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

## Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

**Sonntag, den 24.11.2019 - Einigkeitssonntag**

9.00 Uhr Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen mit dem Gesangverein Eintracht Falkenbusch

**Dienstag, den 26.11.2019**

18.00 Uhr Präparandenunterricht

Pfarrer/in A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

## Jahrestermine 2020

### Januar

03.01.2020 Neujahrsempfang der Gemeinde 19.00 Uhr

18.01.2020 Kultur u. Sportverein Knutfest am Sportplatz

19.01.2020 Evang. Kirche Neujahrsempfang 17.00 Uhr

### März

10.03.2020 Ortskartell Sitzung 19.00 Uhr Bürgerhaus

14.03.2020 SPD Ortsverein Schlachtfest Bürgerhaus

29.03.2020 Konfirmation Kirche

### April

10.04.2020 Angelsportverein Fischverkauf Fischerhütte

30.04.-03.05.2020 Kirche Gemeindeausflug Sachsen-Anhalt

### Mai

01.05.2020 Feuerwehr Maifeier

16.05.2020 Fischerfest Fischerhütte

17.05.2020 Fischerfest Fischerhütte

21.05.2020 Landjugend Scheierfest Berghof

22.05.2020 Landjugend Scheierfest Berghof

29.05.2020 Evang. Kirche Vortrag Demenz 19.00 Uhr Gemeindehaus

### Juni

07.06.2020 Kirche Jubelkonfirmation 14.00 Uhr

07.06.2020 Kiga Sommerfest

12.06.-14.06.2020 Kultur u. Sportverein Dorffest

27.06.-29.06.2020 Kerwe

### August

08.08.-09.08.2020 Kaninchenzuchtverein Jungtierschau

15.08.-16.08.2020 Feuerwehrfest Feuerwehrhaus

### September

20.09.2020 Kultur u. Sportverein Genußwanderung

26.09.2020 Kiga Herbstfest

### Oktober

03.10.2020 Freie Wähler Familienfest

04.10.2020 Erntedank Bürgerhaus Eintracht Falkenbusch

31.10.-01.11.2020 Kaninchenzuchtverein Bayrischer Abend

### November

07.11.2020 SPD Martinsgansessen Bürgerhaus

11.11.2020 Kiga Martinsumzug 18.00Uhr

15.11.2020 Volkstrauertag

29.11.2020 Dorfweihnacht Bürgerhaus

## Bürgerstammtisch

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir möchten Ihnen mitteilen, dass der Bürgerstammtisch im November entfällt. Der nächste Stammtisch findet am letzten Freitag im Februar 2020 statt.

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler



## DIETRICHINGEN

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

#### Anschrift der Kirchengemeinden:

**Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041.

**Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evkhornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evkhornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**(Alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!) Freitag, 22. Nov.**

18.00 Uhr Benefizkonzert, Klosterkirche Hornbach mit Jonathan Hartzendorf (Bariton) und Eunae Yun (Klavier), Lieder von Ralph Vaughan Williams und Max Kowalski

**Sonntag, 24. Nov.**

10.00 Uhr Ewigkeitssonntag-Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel (wir gedenken der Verstorbenen des letzten Kirchenjahres)

**Mittwoch, 27. Nov.**

20.00 Uhr kein Bibel- und Gebetskreis (Winterpause)

**Donnerstag, 28. Nov.**

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Die Erstbesteigung des Kilimanjaro (Kilimandscharo) durch Ludwig Portscheller, ein führerloser Bergsteiger, Referent: Herr Klaus Portscheller, Hornbach

**Freitag, 29. Nov.**

18.30 Uhr Kurzandacht, Klosterkirche Hornbach „Wort und Klang, Mensch und Gott“, (Liturgie: Laetitia Lauer und Anna Charlotte Seel, Klavier: Daniel Seel) mit Klaviermusik und Liedern von Johannes Brahms und Elton John

**GROSSBUNDENBACH****Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach****Sonntag, 24.11.2019, Totensonntag**

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

**Sonntag, 01.12.2019**

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

**GROSSSTEINHAUSEN****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde  
St. Cyriakus Großsteinhausen****Sonntag, 24.11.2019**

10.30 Uhr: Amt für die lebenden und verstorbenen Mitglieder des Kirchenchores sowie Amt für Adelheid Noll; Feier des Chorjubiläums (Kpl Schmitt) musikalisch gestaltet vom Kirchenchor

**Montag, 25.11.2019**

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**Prot. Kirchengemeinde  
Großsteinhausen-Bottenbach**

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

**Ewigkeitssonntag, 24.11. Pfarrerin Günther und Krüger**

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen mit Chor

in diesen Gottesdiensten gedenken wir den Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres. An alle Angehörigen ergeht herzliche Einladung.

**Weitere Termine:**

jeden Donnerstag ist Kirchenchorprobe im Gemeindehaus in Großsteinhausen um 20:00 Uhr. Neue Sänger und Sängerinnen sind immer willkommen. Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341,

Fax: 06339/409326, email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de, website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

**Landfrauen Verein Großsteinhausen**

Am 01.12.2019 beginnt um 15:00 Uhr die erste Waldweihnacht des Land Frauen Vereins Großsteinhausen. Jung und Alt, Groß und Klein sind herzlich eingeladen. Wir treffen uns am evangelischen Gemeindegarten, wo uns Pfarrerin Verena Krüger im Rahmen einer kleinen Andacht auf die beginnende Advents- und die bevor stehende Weihnachtszeit einstimmen wird. Anschließend wollen wir zu einer kleinen Fackelwanderung zum Hochseiter Wald aufbrechen und wer weiß, vielleicht treffen wir ja auch Helfer vom Christkind.... Schön wäre es, wenn die Kinder selbst gebastelte Wunschzettel dabei hätten, die sie dann, sofern wir das Glück haben auf besagte Helfer zu treffen, auch persönlich übergeben können. Zurück von unserer Wanderung können wir uns dann bei Kinderpunsch, Glühwein, heißen Würstchen und Waffeln aufwärmen und auch stärken.

**Der Nikolaus kommt!**

Am 6. Dezember 2019

Ab 18:00 Uhr

Im Hof der Feuerwehr  
Großsteinhausen

*Für das leibliche Wohl wird wie immer bestens gesorgt.*

*Wir stellen ein reichhaltiges Angebot an warmen Essen und Getränken.*

*Wir freuen uns auf ihr Kommen, die Feuerwehr Großsteinhausen.*

Überraschung für jedes Kind

**HORNACH****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Sonntag, 24.11.2019**

9.00 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

**Donnerstag, 29.11.2019**

16.15 Uhr: Erstkommunionunterricht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**Prot. Kirchengemeinde  
Hornbach-Brenschelbach**

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,**

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

**Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**Freitag, 22. Nov.**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

**18.00 Uhr Benefizkonzert, Klosterkirche Hornbach mit Jonathan Hartzendorf (Bariton) und Eunae Yun (Klavier),** Lieder von Ralph Vaughan Williams und Max Kowalski

**Sonntag, 24. Nov.**

**10.00 Uhr Ewigkeitssonntag-Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel (wir gedenken der Verstorbenen des letzten Kirchenjahres)**

**Mittwoch, 27. Nov.**

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach,

17.00 Uhr Bastelkreis mit Yeon-Joo Lee, Jugendheim Hornbach

**20.00 Uhr kein Bibel- und Gebetskreis (Winterpause)**

**Donnerstag, 28. Nov.**

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ – Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Die Erstbesteigung des Kilimanjaro (Kilimandscharo) durch Ludwig Portscheller, ein führerloser Bergsteiger, Referent: Herr Klaus Portscheller, Hornbach

**Freitag, 29. Nov.**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

18.30 Uhr Kurzandacht, Klosterkirche Hornbach „Wort und Klang, Mensch und Gott“, (Liturgie: Laetitia Lauer und Anna Charlotte Seel, Klavier: Daniel Seel) mit Klaviermusik und Liedern von Johannes Brahms und Elton John



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# KLEINSTEINHAUSEN

## Arbeitseinsätze zur Vorbereitung der Dorfweihnacht Kleinsteinhausen am 07.12.2019



Mittwoch 04.12.2019 ab 16:00 Uhr Buden aufbauen

Donnerstag 05.12.2019 ab 16:00 Uhr Lichter anbringen und Halle herrichten

Freitag 06.12.2019 ab 16:00 Uhr Stühle und Tische aufstellen, ab 19:00 Uhr Halle dekorieren

Samstag 07.12.2019 ab 10 Uhr letzte Vorbereitungen



Abbau Montag 09.12.2019 ab 16:00 Uhr



# WIESBACH

## Pfarrei Hl. Bruder Konrad Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käßhofen

**Samstag, 23.11.**

Martinshöhe 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung mit Beichtgelegenheit

Martinshöhe 9.00 Uhr hl. Messe

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse mit CANTATE

**Sonntag, 24.11.**

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei mit Taufe von Leon Palm

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage : [www.pfarrei-martinshoehe.de](http://www.pfarrei-martinshoehe.de)

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582,

**eMail :** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

- **Kath. Kirchchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

- **Bücherausleihe:** mittwochs von 17 – 19 Uhr

- **Pfarrheimvermietung Wiesbach:** Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

## Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach

**Sonntag, 24.11.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst am Totensonntag, in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

**Sonntag, 01.12.2019, 1. Advent**

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: [pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de)



## 1. ADVENTLICHER HANDWERKERMARKT IN WIESBACH

*Wir bieten selbstgemachtes  
Kunsth Handwerk aus  
Holz, Textil, Papier, Beton,  
Draht etc. an.*

**Termin: 23.11.2019,  
von 14-18 Uhr,**

**im Wiesbacher Pfarrheim**

*Der katholische Gemeindeausschuss freut  
sich auf Ihren Besuch sowie einem  
vorweihnachtlichen Nachmittag bei  
Kaffee, Kuchen und schönen Gesprächen.*



# RIEDELBERG

## Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

**Samstag, 23.11.2019**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** – Amt für Hermann Sommer und verstorbene Angehörige (Pfr. Poete)

**Montag, 25.11.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: [pfarramt.contwig@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.contwig@bistum-speyer.de)

Homepage: [www.Pfarrei-contwig.de](http://www.Pfarrei-contwig.de)



# WALSHAUSEN

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.

## LandFrauen Krähenberg-Wiesbach

### Weihnachtsfeier & Jahresabschluss

Wir laden herzlich alle Mitglieder zur diesjährigen Weihnachtsfeier ein! Am Freitag, den 13. Dezember treffen wir uns um 19 Uhr im „Wiesbacher Hof“. Nach dem gemeinsamen Essen wollen wir uns mit Geschichten, Liedern und Gedichten auf die Weihnachtszeit einstimmen, bevor wir mit dem „Schrottwichteln“ beginnen. Jeder der möchte, kann ein ungeliebtes Deko- oder Küchenutensil in Zeitungspapier einpacken und mitbringen. Dieses Jahr werden wir die Päckchen verlosen, beim Auspacken gibt es immer viel zu lachen! Wenn ihr dabei sein wollt, meldet euch bitte bis zum 2. Dezember bei A. Kau (06337 995305 oder 01728334256) an.

## FAMILIEN leben

### DANKE

an alle, die mir an meinem

### 85. Geburtstag

mit Glückwünschen, Besuchen und Geschenken so viel Freude bereitet haben.

**Karl Bernhard**

Bechhofen, im November 2019

## IMMOBILIEN Welt

### 2,5 ZKB-Mietwhg. (68 m<sup>2</sup>) Contwig

Abstell-, Keller-, Waschraum, Balkon,  
Pkw-Stellplätze, keine Haustiere, sofort frei.

**Tel. 0151/56538227**

### Wohnung in Hornbach

3 ZKB, ca. 70 m<sup>2</sup>, Blk., Stellplatz, Waschraum,  
ab 01.02.2020 zu vermieten.

**Tel.: 0162/9784652 oder 06338/3780243**

### Urige Rasthütte ab 1.12.2019 zu verpachten

Verein der Rosen- und Naturfreunde e. V. Schmitshausen  
Anfragen unter Tel. 06375/5349

### Großer Flohmarkt am Sonntag, 24.11.2019 von 10.00 – 17.00 Uhr

in Dellfeld, Vordergasse 16,  
Protestantisches Gemeindehaus

*Es erwarten Sie Superschnäppchen ...*

**Alte Bäckerei  
Kaffeehaus**

Bergstraße 7 • 66501 Großbundenbach • 06337/9952970

Öffnungszeiten: Fr. - So. 14.00 - 18.00 Uhr  
hausgemachte Kuchen und Torten

**GUTSCHEIN**  
für 1 Tasse Kaffee\*

\*nur in Verbindung mit 1 Stück Kuchen/Torte  
Bei Abgabe dieses Anzeiger | pro Pers. nur 1 Gutschein einlösbar

Fr. 29. u. Sa. 30.11. sowie So. 01.12. geschlossen



**Bestattungen Sattler & Ecker**  
*...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!*

**Telefon: 06332 - 800 850**  
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

## Rainer Gebhardt

Bestattermeister



**Sehr gut**  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

**Contwig 06332/996024**

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

## STEIMER & GRUB

[www.bestattungen-steimer.de](http://www.bestattungen-steimer.de)

GmbH



## Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

**Telefon:** 06332 / 8 64 99 22  
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Alles für die  
schöne **Adventszeit**



## Advents - Ausstellung

**25.11. bis 28.11.2019** jeweils 14:30 Uhr - 20:00 Uhr  
Beleuchtete Deko für Weihnachten, Adventskränze,  
Dekofiguren aus Holz, usw.

Sie finden auch das Weihnachtsgeschenk für den Mann !

**MANZ** Tel 06337-537

Hauptstraße 16 • Kleinbundenbach • [www.garten-forst-manz.de](http://www.garten-forst-manz.de)

# STELLEN Markt



## Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens  
*Wir sind immer für Sie da!*

Wir möchten den vielen Versorgungsanfragen gerecht werden und unser dynamisches Team erweitern.

Haben Sie Lust auf eine Veränderung oder den Wiedereinstieg in die Pflege, dann freuen Wir uns auf Ihre Bewerbung.

### Pflegefach- und Hilfskräfte, med. Fachangestellte, Betreuungs- & Hauswirtschaftskräfte

- Sie erwartet:
- ✓ moderne Arbeitsbedingungen
  - ✓ Attraktives Gehalt inkl. Zuschlägen & Extras
  - ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Sie bieten:
- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
  - ✓ Führerschein Klasse B
  - ✓ Engagement und Teamfähigkeit

Bewerbungen bitte an: Andreas Höh

Tel.: 06332 – 90 60 470 | a.hoeh@humanitas-pflege.de

Humanitas, Bahnhofstrasse 8, 66497 Contwig



Die Lebenshilfe Kreisvereinigung Pirmasens/Südwestpfalz e.V.,  
Uhlandstraße 11, 66955 Pirmasens sucht

1. einen Mitarbeiter (m, w, d) im Bereich der **Integrationshilfe**.

**Einsatzort:** Heltersberg

**Zeitl. Umfang:** ca. 25 Stunden pro Woche

Mo-Fr jeweils ca. 8:30 -11:30h und 13:30 -16:30h

2. einen Mitarbeiter (m, w, d) im Bereich der **Integrationshilfe**.

**Einsatzort:** Zweibrücken

**Zeitl. Umfang: Minijob:** ca. 10 Stunden pro Woche

3. einen Mitarbeiter (m, w, d) im Bereich der **Integrationshilfe**.

**Einsatzort:** Zweibrücken

**Zeitl. Umfang:** 20 Stunden pro Woche

Mo-Fr jeweils ca. 8:00 -12:00h

Eine pädagogische Fach-Qualifikation ist nicht erforderlich.

**Sie sollten verfügen über:** Geduld, Empathie,  
Kooperationsfähigkeit mit Eltern und Lehrern bzw. Erziehern,  
sowie Freude am Umgang mit Kindern.

**Wir bieten:** Vergütung: 10,50€/Stunde

**Vertragslaufzeit:** 1 Jahr mit Option auf Verlängerung

Bewerbungen bitte unter Angabe der Nummer (1,2,3) per Email an:  
bewerbung@lebenshilfepirmasens.de

Hinweis zum Verbleib der Bewerbungsunterlagen:

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens nicht zurückgesendet, sondern datenschutzgerecht vernichtet werden



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

**Zeitungszusteller/in**

für de VG Zweibrücken  
in Kleinsteinhausen

Jetzt  
bewerben



## VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Altmunzbach • Batsweiler • Bieftrich • Cursberg • Delfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großseltzhausen • Hombach • Kästrolen • Kleinbundenbach • Kleinbundenhausen • Mauchbach • Reckelberg • Rosenort • Wiltshausen • Wiltzbach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**

Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-159  
oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
www.wittich.de



Wann auch immer Sie Ihren Berufswunsch entdeckt haben: Im Team der Johanniter sind Sie mit Ihrer ganzen Leidenschaft und Kompetenz willkommen!  
Für unseren Regionalverband Westpfalz suchen wir zum Einsatz in unseren Diensten einen

**Mitarbeiter Mobile Soziale Dienste (m/w/d)**  
in Teilzeit.

Sie verfügen über berufliche Erfahrungen im sozialen Bereich und haben schon mit Menschen unterschiedlichen Alters zusammengearbeitet? Sie sind engagiert, arbeiten selbstständig und haben Freude am Umgang mit beeinträchtigten, älteren oder hilfsbedürftigen Menschen? Dann sind Sie bei uns richtig!

**Ihr berufliches Umfeld:** Als professioneller Träger sozialer Dienste im Bereich Jugend, Senioren und Menschen mit Beeinträchtigung haben wir stets die Weiterentwicklung unserer Angebote im Blick und das Ziel, neue Wege zu gehen. Unsere Dienste umfassen dabei sowohl die Unterstützung bei alltagspraktischen Aufgaben, individuelle Betreuungsangebote sowie flexible Hilfen der Alltagsbegleitung.

**Unsere Leistungen für Sie:** Gut planbare Arbeitszeiten, eine gute Vorbereitung auf Ihren Einsatz sowie ein interessantes Arbeitsumfeld, eine selbstständige Tätigkeit und ein engagiertes, aufgeschlossenes Team. Darüber hinaus bieten wir gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten und eine kontinuierliche Begleitung während Ihres Einsatzes.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen an:

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Westpfalz  
Kaiserstraße 53  
66955 Pirmasens

Ansprechpartner  
Dominik Tretter  
Telefon 06331 21180, Fax -18  
dominik.tretter@johanniter.de  
www.johanniter.de/pirmasens

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**CS FINANZ BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

**eroil**

ARAL Aral Markenvertriebspartner  
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

**Heizöl**  
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken

**HEIZÖL** GmbH  
**Becker**

**HEIZÖL + DIESEL**

**0 63 32 / 90 63 60**

**VERKAUFE BRENNHOLZ**  
geschnitten, geliefert und gelagert.  
Telefon: 00333 / 55175154

**Constructa**  
Hausgerätekundendienst  
bei **SP : Heil**

**TV-, Video-, Elektro-, SAT-Meisterbetrieb.**

Zweibrückerstr. 9, 66917 Wallhalben  
Tel.: 06375-1515, Fax: 6110  
[www.sp-heil.de](http://www.sp-heil.de)

**SCHMUCK-EVENT**  
am Samstag, dem 30.11.2019  
von 10.00 - 15.00 Uhr

Es gibt Kleidung, Schmuck, Taschen,  
Schals u.v.m. ...

Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen!

**Kosmetik- & Fußpflege**  
**Isabell und Lisa**

Hauptstraße 1a · 66484 Winterbach  
Telefon: 0 63 37 / 99 56 33

**Unser Service ...Ihr Vorteil!**

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM SOFTWARE UND SYSTEME**  
**COMPUTER**

FM-COMPUTER · FRANZ MARTERER KG  
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

**Dr. med. vet. Elisabeth Venzl**  
**Tierarztpraxis**

Verhaltensmedizin, Sachkundeprüfung nach LHundG,  
moderne Kleintierpraxis,  
auch Akupunktur/ TCM, Chiropraxis,  
besonders katzenfreundlichen Praxis (zertif.).

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, [e-venzl@t-online.de](mailto:e-venzl@t-online.de)

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

**Eine Weihnachtsgeschichte**

**Scrooge**

25.12.2019  
**ZWEIBRÜCKEN**  
**Festhalle**

Tickets sind erhältlich bei:  
Kulturamt Zweibrücken | Musikladen Philippi Zweibrücken  
bei allen bekannten Vorverkaufsstellen von Ticket Regional  
[www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)

**Das neue Musical für die ganze Familie**  
von Michael Schanze und Christian Berg

Die berührende Geschichte nach dem bekannten Roman von Charles Dickens' „Eine Weihnachtsgeschichte“  
Erleben Sie echte Familienunterhaltung mit leuchtenden Kinderaugen!